

## REGLUGERÐ

### um breyting á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Belarús nr. 97/2012, ásamt síðari breytingum.

#### 1. gr.

##### *Þvingunaraðgerðir.*

Eftirfarandi töluliðir skulu bætast í rétttri númeraröð við 1. mgr. 2. gr. reglugerðar um þvingunaraðgerðir varðandi Belarús nr. 97/2012, ásamt síðari breytingum:

1.10 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/350 frá 27. febrúar 2017 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Belarús, fylgiskjal 1.10.

2.17 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/331 frá 27. febrúar 2017 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir með tilliti til Belarús, fylgiskjal 2.17.

Eftirfarandi töluliðir í sömu málsgrein skulu falla niður: 1.1-1.8 og 2.7-2.14.

Í stað 2.-4. mgr. 2. gr. kemur:

Viðaukar við reglugerð (EB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir með tilliti til Belarús (fylgiskjal 2) eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj>.

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, sem vísað er til í framangreindum gerðum, eru birtir á frummáli og/eða til þeirra er vísað á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins, eftir því sem við á. Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Sameiginlegur hergagnalisti Evrópusambandsins, sem vísað er til í framangreindum gerðum, er birtur með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/43/EB frá 6. maí 2009 um að einfalda skilmála og skilyrði vegna tilflutnings varnartengdra vara innan Bandalagsins (EES-viðbætur nr. 56, 10. október 2013, bls. 801-836), ásamt síðari breytingum, sbr. ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 111/2013, 14. júní 2013, og nefnist þar „Skrá yfir varnartengdar vörur“. Tilskipunin er innleidd með reglugerð um eftirlit með þjónustu og hlutum sem geta haft hernaðarlega þýðingu nr. 361/2016, ásamt síðari breytingum.

Framangreindar gerðir binda einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir án frekari lögfestingar, eftir því sem við getur átt, þ.m.t. ákvæði um viðskiptabann, landgöngubann og frýstingu fjármuna.

#### 2. gr.

##### *Gildistaka o.fl.*

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi.

*Utánrikisráðuneytinu, 11. september 2017.*

**Guðlaugur Þór Þórðarson.**

*Sturla Sigurjónsson.*

**Fylgiskjal 1.10.**

**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/350**

**frá 27. febrúar 2017**

**um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Belarús**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 15. október 2012 samþykkti ráðið ákvörðun 2012/642/SSUÖ <sup>(<sup>1</sup>)</sup>.
- 2) Framlengja ætti þvingunaraðgerðirnar gegn Belarús til 28. febrúar 2018 á grundvelli endurskoðunar á ákvörðun 2012/642/SSUÖ.
- 3) Enn fremur samþykkti ráðið að aðildarríkin geti leyft útflutning á skíðaskotfímibúnaði til Belarús í samræmi við gildandi leyfisveitingarákvæði.
- 4) Því ætti að breyta ákvörðun 2012/642/SSUÖ til samræmis við það.
- 5) Ákvörðun þessi ætti að öðlast gildi án tafar til þess að tryggt sé að þær aðgerðir sem þar er kveðið á um skili árangri.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

*1. gr.*

Ákvörðun 2012/642/SSUÖ er breytt sem hér segir:

- 1) Í 2. gr. bætist við eftirfarandi málsgrein:  
„3. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um skíðaskotfímibúnað sem uppfyllir nákvæmar skilgreiningar í viðburða- og keppnisreglum Alþjóðaskíðaskotfímisambandsins (International Biathlon Union, IBU).“
- 2) Í stað 8. gr. komi eftirfarandi:

*„8. gr.*

1. Ákvörðun þessi gildir til 28. febrúar 2018.
2. Ákvörðun þessi skal vera til stöðugrar endurskoðunar og hana skal framlengja eða henni breyta, eftir því sem við á, telji ráðið að markmiðum hennar hafi ekki verið náð.“

*2. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 27. febrúar 2017.

*Fyrir hönd ráðsins,*

K. MIZZI

*forseti.*

<sup>(1)</sup> Ákvörðun ráðsins 2012/642/SSUÖ frá 15. október 2012 um þvingunaraðgerðir gegn Belarús (Stjtið. ESB L 285, 17.10.2012, bls. 1).

**Fylgiskjal 2.17.****REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/331****frá 27. febrúar 2017****um breytingu á reglugerð (EB) nr. 765/2006  
um þvingunaraðgerðir með tilliti til Belarús**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2012/642/SSUÖ frá 15. október 2012 um þvingunaraðgerðir gegn Belarús <sup>(1)</sup>,  
með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og  
framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 765/2006 <sup>(2)</sup> kveður á um bann við útflutningi til aðila, rekstrareininga eða stofnunar á búnaði sem nota má til bælingar innanlands í Belarús, auk banns við því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu, fjármögnun eða fjárhagsástoð.
- 2) Með reglugerð (EB) nr. 765/2006 taka gildi þær aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2012/642/SSUÖ.
- 3) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/350 <sup>(3)</sup> um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ undanþiggur skíðaskotfímibúnað útflutningsbanninu.
- 4) Ekkert í þessari reglugerð skal hafa áhrif á leyfiskröfur samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 <sup>(4)</sup>.
- 5) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 765/2006 til samræmis við það.
- 6) Reglugerð þessi ætti að öðlast gildi án tafar til þess að tryggt sé að þær aðgerðir sem þar er kveðið á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*1. gr.*

1. Reglugerð (EB) nr. 765/2006 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 1. gr. a:

„4. Ákvæði 1. mgr. skulu ekki gilda um riffla, skotfæri þeirra og vopnamið, sem eru skráð í IV. viðauka og uppfylla einnig nákvæmar skilgreiningar á skíðaskotfímibúnaði, eins og hann er skilgreindur í viðburða- og keppnisreglum Alþjóðaskíðaskotfimisambandsins (International Biathlon Union, IBU), og er eingöngu ætlaður til notkunar í skíðaskotfímiviðburðum og -þjálfun.“

2) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 1. gr. b:

„4. Ákvæði 1. mgr. skulu ekki gilda um riffla, skotfæri þeirra og vopnamið, sem eru skráð í IV. viðauka og uppfylla einnig nákvæmar skilgreiningar á skíðaskotfímibúnaði, eins og hann er skilgreindur í viðburða- og keppnisreglum Alþjóðaskíðaskotfimisambandsins (International Biathlon Union, IBU), og er eingöngu ætlaður til notkunar í skíðaskotfímiviðburðum og -þjálfun.“

2. Textinn í viðaukanum við þessa reglugerð bætist við sem IV. viðauki við reglugerð (EB) nr. 765/2006.

*2. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. febrúar 2017.

*Fyrir hönd ráðsins,*

K. MIZZI

*forseti.*

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 285, 17.10. 2012, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Reglugerð ráðsins (EB) nr. 765/2006 frá 18. maí 2006 um þvingunaraðgerðir með tilliti til Belarús (Stjtið. ESB L 134, 20.5.2006, bls. 1).

<sup>(3)</sup> Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/350 frá 27. febrúar 2017 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Belarús (Stjtið. ESB L 50, 28.2.2017, bls. 81).

<sup>(4)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á skotvopnum og viðskiptum með þau, hluta þeirra, íhluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölþjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um veitingu útflutningsleyfa og innflutnings- og umflutningsráðstafana fyrir skotvopn, hluta þeirra, íhluti og skotfæri (Stjtið ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

#### VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2017/331/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eurlex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.